



PAUL EMOND

UN BELGE EN HIVER

A LA CROIX-ROUSSE

COMMUNIQUÉ DE PRESSE
Lyon, le 30 décembre 2013

La **Compagnie Traverses** propose **une manifestation théâtrale** dédiée à l'auteur bruxellois **PAUL EMOND**.

Elle se déroulera à la Croix-Rousse à partir du **Vendredi 24 janvier 2014**, et permettra de mieux faire connaître cet auteur singulier. Ce sera également l'occasion de marquer le retour de la **Compagnie Traverses** sur ses bases historiques de la Croix-Rousse, après huit ans d'absence (résidences à la Scène Régionale de CHATEAU ROUGE Annemasse 2006 - 2009 et Nord-Isère 2010 - 2013).



PAUL EMOND FIGURE AUJOURD'HUI PARMIL
LES DRAMATURGES BELGES LES PLUS JOUES ET TRADUITS.

Une quarantaine de ses pièces et adaptations théâtrales ont été ainsi montées en Belgique, en France, au Québec et même parfois aux États-Unis, en Angleterre, en Roumanie, en Bulgarie ou en Pologne. L'ex -directeur de la Comédie de Saint-Etienne, **Jean Claude Berutti**, a mis en scène **Caprices d'images**. La compagnie grenobloise, **la Fabrique des Petites Utopies** a présenté cet été, à Villeneuve-Lez-Avignon, son adaptation du **Château de Kafka**. Quant à **la Compagnie Traverses**, elle a déjà monté quatre de ses textes : **MALAGA - TETE A TETE - MON CHAT S'APPELLE ODILON - HISTOIRE DE L'HOMME**

À l'occasion de cette opération, la **Compagnie Traverses** réaffirmera sa volonté de défendre un théâtre de qualité pour tous.

Aller à la rencontre de ceux qui ne vont pas au théâtre (le plus grand nombre) par des répétitions publiques, casser les préjugés, provoquer l'intérêt en dévoilant comment se construit un spectacle et accueillir ce public aux représentations. La répétition publique est l'arme principale de cette stratégie. Elle concerne les spectacles en reprise ou en création.

Les mairies du 1^{er} et du 4^{ème} arrondissement sont mises à notre disposition dans deux lieux de répétitions permettant la rencontre avec les publics :

- ➔ La Maison des associations - 28 rue Denfert Rochereau, 69004 Lyon
- ➔ La salle de la Marmite Colbert - 7 rue Diderot, 69001 Lyon

3 LIEUX DE REPRÉSENTATIONS

→ **THÉÂTRE SOUS LE CAILLOU** - 23 rue d'Austerlitz, 69004 Lyon
direction Pascal COULAN

HISTOIRE DE L'HOMME. VERSION III - COMEDIE.

Durée : 1h15 - Dès 11

ans

Ce recueil de saynètes offre une version surréaliste de l'histoire de l'homme, de l'origine à un possible futur. Sur un ton parodique, ironique, poétique, il nous offre d'improbables rencontres avec Adam et Eve, Dieu et le Diable, Isaac Newton, Napoléon, Bouvard et Pécuchet, Staline et Hitler ainsi que

TETE A TETE. VERSION II - COMEDIE TRAGIQUE.

Durée : 1h10 - Dès 13 ans

Dans une chambre d'hôpital, une femme règle les comptes d'une vie avec son mari supposé amnésique. Un huit clos fantastique où se côtoient humour, férocité, mystère et émotion jusqu'au coup de théâtre final.
MÉDÉE CHEZ LES PETIT-BOURGEOIS !

MON CHAT S'APPELLE ODILON. VERSION II - COMEDIE.

Durée : 1h00 - Dès 11 ans

Dans l'impossibilité de choisir entre son chat et son amant, Natacha est embarquée dans une succession frénétique de rencontres grotesques et cauchemardesques. Rire et émotion sont ici subtilement entrelacés.

→ **SALLE PAUL GARCIN** - 7 Impasse Flesselles, 69001 Lyon

MALAGA. VERSION II - COMEDIE FERROVIAIRE.

Durée : 1h20 - Dès 11 ans

Dans cette pièce « cruelle et drôle comme la vie », se croisent quatre personnages, deux hommes et deux femmes en panne de destin. Ils cohabitent malgré eux sur le quai d'une gare, une nuit de grève des trains belges.

→ **RESTAURANTS DU GRAND LYON** - informations complémentaires dès janvier 2014

LES ILES FLOTTANTES. CREATION - COMEDIE.

Durée : 1h25 - Dès 13 ans

Après plusieurs années de vie commune, un homme et une femme se séparent ; ils décident de passer une dernière soirée au restaurant, histoire de se quitter avec élégance, en laissant leurs armes au vestiaire. Seulement voilà, que faire, dans une ambiance qui se crispe de plus en plus, de la présence trop insistante d'un restaurateur en veine de confidences ?

Il y a quelques années, Paul EMOND nous a confié un texte dont l'action se situe dans un restaurant, les Îles flottantes. Nous ne souhaitons pas créer ce spectacle dans un théâtre mais dans le cadre d'un restaurant. Il y a vingt ans, nous avons repris un texte de Luigi PIRANDELLO, *Caffè Notturmo*, dont l'action se situe dans un buffet de gare. Au dernier moment, nous avons renoncé à le porter sur la scène du théâtre qui devait l'accueillir et nous l'avons joué dans de nombreux cafés et restaurants, où il a trouvé le cadre juste de sa représentation et un public très diversifié. Plus tard, nous l'avons présenté au bar du Théâtre des Célestins et sur le plateau (aménagé en bar) du Centre Culturel Charlie Chaplin de Vaulx-en-Velin. Nous souhaitons renouveler l'expérience avec les îles flottantes, un spectacle qui sera proposé à partir de mi-mars 2014.

CALENDRIER

JANVIER	Vendredi 24	HISTOIRE DE L'HOMME	Théâtre Sous le Caillou
	Samedi 25	HISTOIRE DE L'HOMME	Théâtre Sous le Caillou
	Mercredi 29	HISTOIRE DE L'HOMME	Théâtre Sous le Caillou
	Jeudi 30	HISTOIRE DE L'HOMME	Théâtre Sous le Caillou
FEVRIER	Mercredi 5	MALAGA	Salle Paul Garcin
	Jeudi 6	MALAGA	Salle Paul Garcin
	Vendredi 7	TETE A TETE	Théâtre Sous le Caillou
	Samedi 8	TETE A TETE	Théâtre Sous le Caillou
	Mardi 11	MALAGA	Salle Paul Garcin
	Mercredi 12	HISTOIRE DE L'HOMME	Théâtre Sous le Caillou
	Jeudi 13	HISTOIRE DE L'HOMME	Théâtre Sous le Caillou
	Vendredi 21	HISTOIRE DE L'HOMME	Théâtre Sous le Caillou
	Samedi 22	HISTOIRE DE L'HOMME	Théâtre Sous le Caillou
	Mercredi 26	MON CHAT S'APPELLE ODILON	Théâtre Sous le Caillou
Jeudi 27	MON CHAT S'APPELLE ODILON	Théâtre Sous le Caillou	

SPECTACLES A 20H30*

MARS	A partir du	LES ILES FLOTTANTES	Restaurants du Grand Lyon
	Dimanche 16		

RENCONTRE AVEC PAUL EMOND

ET EMILE LANSMAN, éditeur

Jeudi 13 Février - 18h30

Mairie du 4ème - Salle du Conseil-
133 boulevard de la Croix-Rousse
69004 Lyon

Animée par Mireille Losco-Lena, profes-
seur des universités en études théâtral-
es, ENSATT - Lyon
et Frédérick Houdaer, écrivain

DEDICACE

DES OEUVRES DE PAUL EMOND

Vendredi 14 Février - 18h

Librairie Vivement Dimanche
4 Rue du Charriot d'Or
69004 Lyon

*Infos et réservations :

- Théâtre sous le caillou : 04 27 44 34 38
- SallePaulGarcin:www.compagnietraverses.com